



# SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace  
č. 13/021/46/15

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	460	052
rok	poř. číslo	zkr. odb.

**1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih**  
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen “poskytovatel”)

**2. Název příjemce:** : FC Vítkovice 1919  
se sídlem : 30.dubna 560/11, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava

právní forma : spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 9839

zastoupen : Ing. Radimem Hlavatým, předsedou

IČ : 228 81 425  
DIČ :  
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Fio banka, a.s.  
číslo účtu : 2300157658/2010  
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace  
v oblasti sportu  
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

## I.

### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

## II.

### Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Systematická celoroční činnost fotbalového klubu FC Vítkovice 1919", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 60.000,- /slovy: Šedesát tisíckorunčeských/**.

## III.

### Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na provozní náklady, pronájmy, dopravu, spotřební materiál a ostatní osobní výdaje vč. odvodů dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

#### B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/46/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcižít, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladničních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti sportu", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních

h

materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,

- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

#### IV.

##### **Sjednané podmínky a kontrola**

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

#### V.

##### **Další práva a povinnosti příjemce**

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

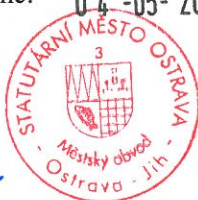


## VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne: 04-05-2015



.....  
za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta

V Ostravě dne: 21.4.2015

.....  
za příjemce  
Ing. Radim Hlavatý



**FC VÍTKOVICE 1919**  
30. dubna 560/11  
702 00 OSTRAVA  
IČ: 22881425

④

## Projekt: Systematická celoroční činnost fotbalového klubu FC Vítkovice 1919

### 1. Stručný popis projektu

Fotbalový klub FC Vítkovice 1919 pokračuje v dlouhodobé a systematické práci při budování široké hráčské základny mládeže, od nejmladších benjamínků až po dorostence. Snažíme se sportovně vychovávat děti a mládež v jejich volném čase. Náš klub poskytuje vhodné podmínky pro sportovní činnost v jejich volném čase a to díky kvalitnímu zázemí v areálu městského stadiónu Vítkovice Aréna, kde jsme v nájmu.

### 2. Časový plán a doba trvání projektu

1.1.2015 – 31.12.2015

Jedná se celoroční, systematickou práci s dětmi

### 3. Místo realizace projektu

Sportovní zařízení vlastněné nebo provozované statutárním městem Ostrava nebo městskými obvody.

Sportovní zařízení vlastněné a provozované obchodními společnostmi nebo příspěvkovými organizacemi s majetkovou účastí statutárního města Ostrava nebo městských obvodů.

Sportovní zařízení:

Městský stadión v Ostravě Vítkovicích, Závodní 2891/86, 70300, Ostrava-Vítkovice,  
ZŠ Klegova 27, Ostrava – Hrabůvka,

Sportovní zařízení SAP Poruba – Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.

Sportovní zařízení - ZŠ Provaznická 64, příspěvková organizace

SC Dubina - MO – Ostrava JIH

Vítkovická střední průmyslová škola, Hasičská 49, Ostrava Hrabůvka, tělocvičny a nebytové prostory - šatny

### 4. Cíl realizace projektu

Sportovní činnost a výchova je ovlivněna věkem sportovců, mládež je rozdělena do tří velkých skupin a to na:

Přípravky

Činnost přípravek je sice dlouhodobá a celoroční, ale není tak intenzivní jak u starších kategorií.

Družstva přípravek jsou situovány zejména v areálu ZŠ Klegova, kde trénují na travnaté ploše, mají gymnastické tréninky pod vedením gymnastické trenérky, dále pak v zimním období trénují ve

sportovní hale na Dubině a v hale Vítek. Svá soutěžní utkání odehrávají na ZŠ Klegova a Vítkovické střední. Práce v přípravkách s malými dětmi je velmi tréninkově a organizačně náročná, kdy v každém družstvu je 30 dětí a více. Máme 5 družstev, a o děti se starají vždy 3-4 trenéři v každém družstvu. Děti v těchto týmech se účastní zejména turnajů a to ať už je pořádá FC Vítkovice 1919 či jiný klub. Měsíčně se každé družstvo zúčastní minimálně 1 až 2 turnajů.

#### Žáci

Toto je kategorie mladých hráčů, která následuje po přípravkách. Družstva jsou již plně zapojena do sportovní činnosti včetně soutěžních utkání v rámci republikových soutěží pořádaných FAČR. Na základě fungování těchto družstev máme zřízené sportovní třídy na ZŠ Klegova, se kterou spolupracujeme. Tito děti již věnují kopané prakticky všechny svůj volný čas a to dlouhodobě. Rovněž zatížení sportovců odpovídá věku a je daleko vyšší než u předchozí kategorie. Žáci hrají ty nejvyšší možné soutěže ve své kategorii.

#### Dorostenci

Poslední kategorií, která již připravuje sportovce pro přechod mezi dospělé jsou družstva dorostenců, která již plně tréninkově i soutěžně odpovídají úrovni mužské kopané, tudíž na hráče jsou kladeny odpovídající nároky, které jsou značně vysoké po celou dobu trvání této kategorie.

Všem výše uvedeným družstvům je bezpodmínečně vytvořit odpovídající podmínky jak materiální, zdravotní, pitný režim, cestovné, dopravu k utkáním, tak je nutné zajistit odpovídající sportoviště zvláště pro tréninkovou činnost, což při počtu družstev ve finančně náročné.

Snahou všech pracovníků FC Vítkovice 1919 je vytvořit všem sportovcům podmínky každý rok co nejkvalitnější, protože jen dobrými podmínkami přilákáme další mladé zájemce o fotbal. Jsme přesvědčeni, že práce s mládeží a zejména pak v takovém hojném počtu je velkým přínosem pro celé město, protože se děti a mládež nevěnují aktivitám jako např. návykové látky.

#### 5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

415 dětí a jejich rodiče, převážně z obvodu Ostrava - Jih

Datum a podpis statutárního zástupce:

13.1.2015



FC VÍTKOVICE 1919

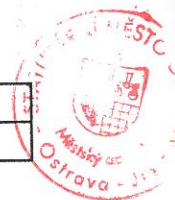
30. dubna 560/11

702 00 OSTRAVA

IČ: 22881425

Název projektu: Systematická celoroční činnost fotbalového klubu FC Vítkovice 1919

<b>Podrobný rozpočet projektu</b>		
	<b>Rozpočet celkem</b>	<b>Požadovaná dotace</b>
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
Provozní náklady celkem, z toho na:	<b>100 000,00</b>	<b>30 000,00</b>
energie, vodné, stočné, spotřeba plynu, odvoz odpadu související s pronájemem	100 000,00	30 000,00
Pronájmy celkem, z toho na:	<b>1 400 000,00</b>	<b>85 000,00</b>
pronájmy sportovních zařízení	1 400 000,00	85 000,00
Propagace celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	<b>100 000,00</b>	<b>20 000,00</b>
doprava hráčů	100 000,00	20 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Opravy a udržování celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ostatní služby celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Materiálové náklady</b>		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	<b>150 000,00</b>	<b>20 000,00</b>
míče, dresy, teplákovky, sítě, slalomové tyče, rozlišovací vesty, pevná zeď 5figur, tréninková sestava pro slalom a přeskoky, masážní emulze, balzámy a roztoky, obinadla, náplasti, tejpky, syntetický led, iontové nápoje apod.	150 000,00	20 000,00
Ceny celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>




Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	250 000,00	25 000,00
DPP trenéři mládeže: 10 trenérů (přípravky, žáci dorost) sazba 100kč/hod, max. 25h/měsíc, 10měsíců/rok	250 000,00	25 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>2 000 000,00</u></b>	<b><u>180 000,00</u></b>

**Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte**

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	
Příjmy od jiných subjektů	1 000 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	
Podíl organizace z vlastních zdrojů	820 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>1 820 000,00</u></b>

Datum a podpis statutárního zástupce:

13.1.2015 *Rad H Y*



**FC VÍTKOVICE 1919**  
30. dubna 560/11  
702 00 OSTRAVA  
IČ: 22881425

-1-